

# Det nordøstlige Polen

15. maj – 25. maj 2012



**DOF Travel**  
Dansk Ornitologisk Forening  
Birdlife Denmark

Leon Berthou

## Forord

DOFs Københavnsafdeling arrangerede stortur til det nordøstlige Polen i perioden 15. maj – 25. maj 2012. Rejsen blev gennemført med fly til Warszawa herefter i bus med overnatning på 2 forskellige hoteller. Vi fik en fin og hyggelig tur, hvor vi fik set og oplevet meget og samtidig havde en god stemning på hele turen. Aktivitetsniveauet var højt, men vist tilfredsstillende for alle.

**Lederen takker hermed** deltagerne for deres gode humør, der var et uundværeligt bidrag til den vellykkede rejse.

### Deltagerne på DOF's rejse til Polen var:

Marianne Johnson, Lotte Agnete De Neergaard, Henrik Mørup-Petersen, Vagn Kjerulf Jensen  
Torben Kastberg Carlsen, Hans Henrik Nielsen, Gunhild Justesen, Jens Lund Hansen, Inge Dam  
Mogens Sørensen, Kirsten Laursen, Jens Kristian Laursen, Karsten Henriksen, Eva Susanne Høegh  
Per Lolk Reng, Jytte Reng, Elin Vrang, Jens Vrang, Elsebeth Juul Kirkebæk, Allan Madsen Bøgedal  
og Leon Berthou (turleder fra DOFTravel)

Desuden deltog helt uundværelige guide Andrzej Petryna (også kaldet Andy) samt vores dygtige og humørfyldte chauffør.



Nogle af de altid aktive deltagere (Fotos: Leon Berthou)

## Rejsen havde tre hovedmål:

**Biebrza-sumpene** nord for Warszawa, der er et af de største vådområder i Europa, og som har stor betydning for såvel trækfugle som lokale vandfugle. Specialiteterne er spillende Tredækker samt ynglende Citronvipstjert og Vandsanger. Desuden er her fortsat enkelte par af Stor Skrigeørn og mange elge. I det tidlige forår kan man stadig høre ulvenes tuden.

**Bialowieza-skovene** rummer den best bevarede naturskov af de store løv-og blandskove, som førhen dækkede det meste af Centraleuropa. Skoven domineres af lind, eg, skovfyr, rødgran, avnbøg mv. Træerne er op til 50 meter høje. I den unikke skov, som i sig selv er en storslået naturoplevelse, kan ses alle Europas spætter undtagen Syrisk Flagspætte samt Europæisk Bison. Lille Skrigeørn er almindelig og i fugtige krat langs med vandløbene er Flodsangeren en karakterfugl. Også her kan man i det tidlige forår høre ulvene hyle – i den polske del af skoven, der omfatter over 500 kvadratkilometer, er der fire ulvefamilier med i alt 20-25 dyr. Los findes også, men ses meget sjældent.

**Siemianówka-søen** nord for Bialowieza-skovene var tidligere et sumpområde, men blev inddæmmet og omdannet til sø, der i dag huser et meget rigt fugleliv. Især gjorde de mange moseterner af alle tre arter samt Sølvhejre, mange Sorte Storke og Små Skrigeørne et stort indtryk på os.

Landskabet i det østlige Polen ligner umiddelbart det danske med marker og lunde, men befolkningstætheden er langt mindre og agerbruget meget mere ekscentivt med vidtstrakte enge og usprøjtede marker. Mange fugle, der kun sjældent ses i Danmark, stortrives stadig i det østpolske landskab på trods af, at den fysiske afstand til Bornholm kun er ca. 600 km

----



Kærnebider på rede med unger



Husrødstjert



Hvid stork

Fotos: Vagn Kjerulf Jensen

## Det gennemførte turprogram

**Tirsdag 15. maj** Udrejse  
Kort besøg ved floden Bug undervejs

**Onsdag 16. maj** Tidlig morgentur til broen over Narewka floden til fods  
fra hotel Bialowieza 06.00-07.30  
Siemianowka nord og syd.  
Kort besøg i parken i Bialowieza (Gråspætte i hul)

**Torsdag 17. maj** Ingen morgentur pga regn -  
Tur til skoven ved grænsen i regnvejr.  
Besøg i den lokale Zoo i regnvejr.  
Spurveugletur med Arek kl 20 i tørvejr.

**Fredag 18. maj** Tidlig morgentur i nærområdet (anden bro og lokalguide Ewa) 05.30-07.20.  
Strict Reserve 09-13 med egnens bedste ornitolog.  
Kosy Most (broen og udkiksplatform) om eftermiddagen (Ewa)

**Lørdag 19. maj** Tidlig morgentur til fods fra hotel Bialowieza (Ewa)  
Stop ved Spurveugle lokalitet (Ewa).  
Tur til skovområde i udkanten nær Hajnowka (Ewa).  
Tredækkertur om aftenen (tidlig aftensmad kl 16.30) Lokalguide Andy tilbage.

**Søndag 20. maj** Transfer til Biebrza området byen Goniadz og hotel Bialowiezna på kanten af sumpen.  
Doljidy Fiskeponds ved Bialystok på vejen  
Augusta Lake i udkanten af byen Knyszyn på ca ½ vejs mellem Bialystok og Goniadz.

**Mandag 21. maj** Tidlig morgentur omkring Goniadz.  
Tur ca 2 km til landsbyen Wolka Piaseczna på den anden side af sumpene med stop undervejs.  
Mscichy (1 km af 3 km sti) med chance for Blåhals og Citronvipstjert  
Brzostowo ca 3 timer incl frokost nær floden  
Burzyn (udsigt)  
Sambory højene hvor Bierbza og Narew floderne mødes.

**Tirsdag 22. maj** Długa Luka (det kendte Vandsanger reservat) før morgenmaden  
Hvidrygget Spætte ved redegul med 2 unger.  
Stop ved fugletårnet nær Goniadz.  
Osowiec (Etr rørskovsområde med en lang board walk med chance for bla Blåhals og Lille rørvagtel)  
Eftermiddag omkring Kapice landsby

**Onsdag 23. maj** Tidlig morgen Goniadz (Lundsanger)  
Fiskedamme ved Knystyn Zamok i ca 3 timer  
Tykocin gåtur langs Narew (Blåhals mm) i ca 2 timer  
Grusgrav nær Tykocin (Biæder+Markpiber) ca 1 time  
Sambory højene hvor Bierbza og Narew floderne mødes.

**Torsdag 24. maj** Tidlig morgen Goniadz (Lundsanger)  
Narew dalen mellem Drozdowo-Pniewo nær byen Lomza.  
Osowiec igen (Blåhals).  
Burzyn (udsigt)

**Fredag 25. maj** Hjemtur via nyt Ellekragested ved Poredy



## Rejsedagbog

**Tirsdag 15. maj:** Vi mødtes forventningsfulde i Kastrup Lufthavn kl. 06.20 og efter en kort og behagelig flyvetur, landede vi i Warszawa Lufthavn ved 10-tiden. Vores lokalguide Andrezej modtog os i lufthavnen og vi startede på den ca 250 km lange køretur til vort første hotel i Bialowieza, et dejligt luksushotel af samme navn beliggende midt i det store skovområde vi skulle udforske i de næste 4 hele dage. Kørslen gennem Warszawa by var præget af vejarbejder og megen trafik, og tog derfor noget længere tid end vi havde regnet med. En af byens Vandrefalke blev dog set af et par stykker fra bussen.

Da vi omsider nåede ud af ad byen, blev vi modtaget af rejsens første storke. Vi havde først et kort frokost stop og derefter en god times fugleobs ved Bug floden. Her fik vi alle en forsmag den Polske mangfoldighed af natur og fugle og på hvad der ventede os de næste 10 dage.

### Dagens obs (62 arter, flest fra et stop ved Bug-floden undervejs):

|                   |    |                 |     |                     |    |
|-------------------|----|-----------------|-----|---------------------|----|
| Fiskehejre        | 5  | Gøg             | 2   | Løvsanger           | 3  |
| Hvid Stork        | 25 | Mursejler       | 100 | Musvit              | 1  |
| Knopsvane         | 1  | Grønspætte      | 1   | Pirol               | 2  |
| Gråand            | 8  | Stor Flagspætte | 1   | Rødrygget Tornskade | 3  |
| Rørhøg            | 1  | Sanglærke       | 4   | Skovskade           | 1  |
| Hedehøg           | 1  | Digesvale       | 20  | Huskskade           | 2  |
| Musvåge           | 1  | Landsvale       | x   | Allike              | x  |
| Tårnfalk          | 1  | Bysvale         | x   | Råge                | x  |
| Vandrefalk        | 1  | Gul Vipstjert   | 5   | Krage               | x  |
| Fasan             | 2  | Hvid Vipstjert  | 2   | Ravn                | 20 |
| Lille Præstekrave | 2  | Nattergal       | 4   | Stær                | x  |
| Vibe              | 3  | Husrødstjert    | 3   | Gråspurv            | 2  |
| Brushane          | 2  | Stenpikker      | 1   | Skovspurv           | 2  |
| Rødben            | 6  | Solsort         | x   | Bogfinke            | x  |
| Tinksmed          | 3  | Sjagger         | x   | Grønirisk           | x  |
| Hættemåge         | 1  | Sangdrossel     | x   | Stillits            | x  |
| Fjordterne        | 4  | Gulbug          | 3   | Tornirisk           | 3  |
| Dværgterne        | 5  | Tornsanger      | 1   | Kernebidder         | 3  |
| Huldue            | 1  | Havesanger      | 2   | Gulspurv            | 2  |
| Ringdue           | x  | Munk            | 3   | Kornværling         | 1  |
| Tyrkerdue         | 11 | Gransanger      | 1   |                     |    |

**Onsdag 16. maj:** Dagen startede med en morgentur kl 6-7.30 til fods fra hotellet og ned til den nærliggende flod Narewka og skov nær grænsen til Hviderusland. Der var en dejlig morgenstemning allerede udenfor hoteldøren med Vendehals, Husrødstjert og den lokale Hvid stork. Længere ned ad vejen mod broen over floden havde vi den første Karmindompap, Høgesanger, Pirol, Nattergal, Flodsanger mm.



Vendehals (foto: Vagn Kjerulf Jensen)

Efter morgenmaden var dagens hovedmål den store inddæmmede sø nord for Bialowieza skovområdet Siemianowka. Vi besøgte både nord- og sydenden af søen. De 3 moseterne arter (Sortterne, Hvidskægget og Hvidvinget terne) kunne ses fourargere i områdets våde dele under hele besøget. Sølvhejren, der for tiden ekspanderer mod NV, var godt repræsenteret med ca 15 fugle. Vi var heldige at have en Hvidrygget Spætte på fourargeringsjagt uden for skoven siddende i mindst 3 min i bunden af en udgået busk på nær hold. Endvidere Citronvipstjert 3 flotte hanner samt en del ænder og rovfugle og ikke mindst Pungmejse på rede.

Dagen sluttede med et besøg ved udkanten af stadsparken hvor en Gråspætte havde sit hul med udklækkede unger. Se 'Dagens obs' herunder hvor de fleste af arterne sås er fra Siemianowka området.

Dagens obs (101 arter, de fleste fra Siemianowka):

|                    |    |                   |    |                        |    |
|--------------------|----|-------------------|----|------------------------|----|
| Toppet Lappedykker | 3  | Sortterne         | 50 | Drosselrørsanger       | 15 |
| Skarv              | 40 | Hvidvinget Terne  | 15 | Gulbug                 | 5  |
| Rørdrum            | 1  | Ringdue           | x  | Høgesanger             | 3  |
| Sølvhejre          | 15 | Tyrkerdue         | x  | Gærdesanger            | 4  |
| Fiskehejre         | 10 | Gøg               | 3  | Tornsanger             | 3  |
| Hvid Stork         | 25 | Mursejler         | 15 | Havesanger             | 6  |
| Knopsvane          | 10 | Hærfugl           | 2  | Munk                   | 6  |
| Grågås             | 20 | Grønspætte        | 1  | Skovsanger             | 2  |
| Pibeand            | 1  | Gråspætte         | 1  | Gransanger             | 3  |
| Knarand            | 6  | Sortspætte        | 2  | Løvsanger              | 2  |
| Gråand             | 50 | Stor Flagspætte   | 2  | Hvidhalset Fluesnapper | 2  |
| Atlingand          | 5  | Hvidrygget spætte | 1  | Blåmejse               | 2  |
| Taffeland          | 1  | Sanglærke         | x  | Musvit                 | 5  |
| Havørn             | 4  | Digesvale         | x  | Pungmejse              | 1  |
| Rørhøg             | 6  | Landsvale         | x  | Pirol                  | 10 |
| Hedehøg            | 1  | Bysvale           | x  | Rødrygget Tornskade    | 10 |
| Musvåge            | 2  | Skovpiber         | 1  | Stor Tornskade         | 1  |
| Lille Skrigeørn    | 2  | Gul Vipstjert     | 5  | Skovskade              | 6  |
| Lærkefalk          | 5  | Citronvipstjert   | 3  | Husskade               | 2  |
| Engsnarre          | 8  | Hvid Vipstjert    | 6  | Allike                 | x  |
| Grønbenet Rørhøne  | 1  | Jernspurv         | 1  | Krage                  | x  |
| Blishøne           | 5  | Rødhals           | 2  | Stær                   | x  |
| Trane              | 40 | Nattergal         | 15 | Gråspurv               | 3  |
| Vibe               | 2  | Husrødstjert      | 2  | Bogfinke               | x  |
| Brushane           | 20 | Rødstjert         | 2  | Gulirisk               | 2  |
| Dobbeltbekkasin    | 10 | Bynkefugl         | 10 | Grønirisk              | x  |
| Svaleklire         | 3  | Solsort           | x  | Stillits               | x  |
| Tinksmed           | 1  | Sjagger           | x  | Tornirisk              | 4  |
| Hættemåge          | 10 | Sangdrossel       | x  | Karmindompap           | x  |
| Stormmåge          | 2  | Flodsanger        | 3  | Kernebider             | 15 |
| Sølvmåge           | 4  | Savisanger        | 1  | Gulspurv               | 3  |
| Fjordterne         | 10 | Sivsanger         | 2  | Rørspurv               | 5  |
| Dværgeterne        | 1  | Kærsanger         | 1  | Kornværbling           | 1  |
| Hvidskægget Terne  | 8  | Rørsanger         | 2  |                        |    |

**Torsdag 17. maj:**

Dagen og dermed aktivitets niveauet var præget af heldagsregn.

Tidlig morgentur blev aflyst.

Efter morgenmad gik turen igen til fods ned over broen over Narewka floden og til skoven der ligger nær grænsen til Hviderusland. Denne gang gik vi en længere tur rundt i skoven. Eet af målene var Tretået spætte der dog ikke lod sig høre eller vise idag. Turen bød alligevel på de fleste sangere, og 3 arter fluesnappere og en del andre småfugle. Se dagens obs.

Den lokale zoo blev besøgt i regnvejr og de lokale pattedyr der her er repræsenteret blev studeret kort under rundturen i haven. Turen bød også på lidt skovfugle. Vores guide Andy måtte forlade os ca 1,5 døgn af personlige grunde. Vi fik istedet en udmærket afløser i Ewa som er en ung biologisk studerende bosat i området.

Dagen sluttede i tørvejr med en Spurveugle tur hvor den lokale guide Arek forsøgte at kalde en

Spurveugle til sig med sit fremragende og meget naturtro spurveugle fløjt. Det gav genlyd i skoven når han fløjtede, i form af en ekkolignende sound. Det lykkedes efter ca 20 min fløjten at få uglen til at svare et par gange men vi så den aldrig.

Dagens obs (45 arter, de fleste fra dagens skovlokalitet):

|                 |   |                        |   |                     |    |
|-----------------|---|------------------------|---|---------------------|----|
| Skovsneppe      | 2 | Gærdesanger            | 2 | Pirol               | 3  |
| Sortterne       | 1 | Tornsanger             | 1 | Rødrygget Tornskade | 4  |
| Spurveugle      | 1 | Havesanger             | 3 | Skovskade           | 2  |
| Grønspætte      | 1 | Munk                   | 6 | Krage               | x  |
| Stor Flagspætte | 4 | Skovsanger             | 6 | Stær                | x  |
| Rødhals         | 2 | Gransanger             | 4 | Skovspurv           | 1  |
| Nattergal       | 3 | Grå Fluesnapper        | 2 | Bogfinke            | x  |
| Rødstjert       | 5 | Hvidhalset Fluesnapper | 3 | Gulirisk            | 10 |
| Solsort         | x | Broget Fluesnapper     | 1 | Grønirisk           | x  |
| Sangdrossel     | 8 | Sumpmejse              | 2 | Stillits            | x  |
| Flodsanger      | 3 | Sortmejse              | 2 | Grønsisken          | 1  |
| Kærsanger       | 1 | Blåmejse               | 4 | Tornirisk           | 4  |
| Rørsanger       | 1 | Musvit                 | 6 | Karmindompap        | 4  |
| Gulbug          | 2 | Spætmejse              | 1 | Kernebider          | 6  |
| Høgesanger      | 3 | Træløber               | 4 | Gulspurv            | 2  |

**Fredag 18. maj:**

Dagens tidlige morgentur før morgenmaden 05.30-07.20 gik til en anden bro over Narewka floden i nærheden af hotel Bialowieza med Ewa som lokalguide. En dejlig morgen med mange syngende småfugle. Efter morgenmaden blev vi afhentet af en af egnens dygtige biologer med speciale i fugle og reservatets historie. Han ledte os gennem slotsparken og videre ind i Strict Reserve der regnes for Europas sidste uberørte naturskov. Biodiversiteten her er helt i top og resultatet er mange insekter, fugle, pattedyr, træer og planter samlet på eet sted. Besøget varede fra kl 09-13.

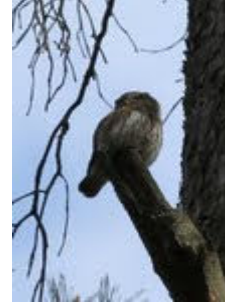
Om eftermiddagen besøgte vi en åben skovlokalitet Kosy Most med en udsigtbro og udkiksplatform ligeledes ved Narewka floden. Der var tydelige spor efter Bæver. Vi så Vildsvin med 2 unger.

Dagens obs (72 arter, de fleste fra Strict Reserve):

|                   |   |                        |    |                     |   |
|-------------------|---|------------------------|----|---------------------|---|
| Fiskehejre        | 2 | Nattergal              | x  | Sortmejse           | 4 |
| Hvid Stork        | 5 | Rødstjert              | 2  | Blåmejse            | 4 |
| Gråand            | 4 | Bynkefugl              | 2  | Musvit              | x |
| Hvøpsevåge        | 1 | Solsort                | x  | Spætmejse           | 2 |
| Musvåge           | 2 | Sjagger                | 5  | Træløber            | 2 |
| Lille Skrigeørn   | 4 | Sangdrossel            | 6  | Pirol               | 3 |
| Engsnarre         | 3 | Flodsanger             | 4  | Rødrygget Tornskade | x |
| Svaleklire        | 2 | Sivsanger              | 1  | Skovskade           | 4 |
| Hættemåge         | 4 | Gulbug                 | 4  | Huskade             | 1 |
| Huldue            | 1 | Høgesanger             | 6  | Allike              | x |
| Ringdue           | 2 | Gærdesanger            | 3  | Råge                | 2 |
| Gøg               | 3 | Tornsanger             | 2  | Krage               | 6 |
| Mursegler         | 2 | Havesanger             | 10 | Ravn                | 2 |
| Vendehals         | 4 | Munk                   | 10 | Stær                | x |
| Sortspætte        | 2 | Skovsanger             | 10 | Gråspurv            | 5 |
| Stor Flagspætte   | x | Gransanger             | 10 | Bogfinke            | x |
| Mellemflagspætte  | 4 | Løvsanger              | 1  | Gulirisk            | 6 |
| Hvidrygget spætte | 2 | Fuglekonge             | 1  | Grønirisk           | x |
| Landsvale         | x | Rødtoppet Fuglekonge   | 1  | Stillits            | x |
| Bysvale           | x | Grå Fluesnapper        | 2  | Tornirisk           | 2 |
| Skovpiber         | 2 | Lille Fluesnapper      | 2  | Karmindompap        | 4 |
| Hvid Vipstjert    | 3 | Hvidhalset Fluesnapper | x  | Dompap              | 1 |
| Gærdesmutte       | 3 | Broget Fluesnapper     | 2  | Kernebider          | x |
| Rødhals           | x | Sumpmejse              | 4  | Gulspurv            | 3 |



Besøg i Strict Reserve (foto: Vagn Kjerulf Jensen)



Mellemflagspætte og spurveugle (foto: Vagn Kjerulf Jensen)

### Lørdag 19. maj:

Dagens tidlige morgentur før morgenmaden 05.30-07.20 gik atter til broen over Narewka floden i nærheden af hotel Bialowieza med Ewa som lokalguide. En dejlig morgen med mange syngende småfugle. Efter morgenmaden havde Ewa planlagt to formiddagsture for os inden Andy var tilbage og kunne overtage holdet igen. Første tur var til en skovlokalitet med en meget dagaktiv Spurveugle som vi fik set siddende meget fint i dagslys på en afknækket gren højt til vejrs. Udover Spurveuglen var der pænt med skovfugle i området. Næste tur gik til skovkanten nær byen Hajnowka hvor Ewa tidligere havde fundet to hanner af Lille fluesnapper i skarp konkurrence om det samme territorie. Vi havde den ene af hannerne i fint display. Der var godt med skovfugle under den efterfølgende travetur i kanten af skoven der inkluderede frokoststop i det grønne. Som det fremgår af dagens obs havde vi 5 spættearter og alle 4 fluesnapper arter.

### Dagens obs (89 arter, de fleste fra dagens skovlokaliteter):

|                   |    |                  |   |                        |   |
|-------------------|----|------------------|---|------------------------|---|
| Hvid Stork        | 4  | Bysvale          | x | Grå Fluesnapper        | 3 |
| Gråand            | 1  | Skovpiber        | 1 | Lille Fluesnapper      | 5 |
| Hvepsevåge        | 1  | Gul Vipstjert    | 3 | Hvidhalset Fluesnapper | 4 |
| Rørhøg            | 2  | Hvid Vipstjert   | 2 | Broget Fluesnapper     | 3 |
| Hedehøg           | 2  | Gærdesmutte      | 2 | Sumpmejse              | 2 |
| Musvåge           | 1  | Rødhals          | 4 | Sortmejse              | 2 |
| Lille Skrigeørn   | 2  | Nattergal        | x | Blåmejse               | 3 |
| Vagtel            | 1  | Husrødstjert     | 3 | Musvit                 | x |
| Fasan             | 1  | Rødstjert        | 2 | Spætmejse              | 2 |
| Engsnarre         | 2  | Bynkefugl        | 3 | Pirol                  | 4 |
| Trane             | x  | Solsort          | x | Rødrygget Tornskade    | 6 |
| Dobbeltbekkasin   | 10 | Sjagger          | 2 | Stor Tornskade         | 1 |
| Tredækker         | 5  | Sangdrossel      | x | Skovskade              | 4 |
| Sortterne         | 2  | Misteldrossel    | 1 | Allike                 | 4 |
| Huldue            | 1  | Græshoppesanger  | 4 | Råge                   | 1 |
| Ringdue           | 4  | Flodsanger       | 3 | Krage                  | 2 |
| Tyrkerdue         | 2  | Savisanger       | 2 | Ravn                   | 2 |
| Gøg               | 2  | Sivsanger        | 6 | Stær                   | x |
| Spurveugle        | 1  | Kærsanger        | 2 | Gråspurv               | x |
| Natram            | 1  | Rørsanger        | 2 | Bogfinke               | x |
| Mursegler         | 2  | Drosselrørsanger | 6 | Gulirisk               | 3 |
| Vendehals         | 2  | Gulbug           | 5 | Grønirisk              | x |
| Sortspætte        | 2  | Høgesanger       | 4 | Stillits               | x |
| Stor Flagspætte   | x  | Gærdesanger      | 2 | Grønsisken             | 2 |
| Mellemflagspætte  | 1  | Tornsanger       | 2 | Tornirisk              | 2 |
| Hvidrygget spætte | 1  | Havesanger       | 6 | Karmindompap           | 8 |
| Tretået Spætte    | 1  | Munk             | 6 | Kernebider             | x |
| Sanglærke         | 2  | Skovsanger       | 6 | Gulspurv               | 4 |
| Digesvale         | 2  | Gransanger       | 4 | Rørspurv               | 3 |
| Landsvale         | x  | Løvsanger        | 8 |                        |   |

Dagens sidste tur var eet af turens højdepunkter: Tredækkertur om aftenen med den tilbagevendte Andy. For at nå frem til spillepladsen i rette tid inden skumringen fik vi tidlig aftensmad kl 16.30. Der var ca 1,5 km at gå gennem et sandet skovområde. Der var godt med spændende fugle i hele området, bla Natram i



plantagen undervejs, Hedehøg over moseområdet, alle 3 locustella sangere (Græshoppe,- Savi,- og Flodsanger), Engsnarre, og ikke mindst 5 spillende Tredækkere.

## Søndag 20 maj:

Transfer til Biebrza området hvor vi de sidste 5 dage skulle bo i byen Goniadz på hotel Bialowiezna på kanten af sumpen.

De sædvanlige morgenfriske Henrik og Karsten tog en tur før morgenmaden til 'broen'. Her havde de igen en Hvidrygget spætte samt Græshoppesanger mm. Efter at have pakket og læsset bussen med os selv og vore kufferter tog vi afsted mod Biebrza området for de næste 5 dage. En tur på ca 70km der gav os en del fugle undervejs, bla Hedehøg, Blå kærhøg og flere rørhøge. På vejen besøgte vi to fine fugleområder Doljidy Fiskeponds ved Bialystok samt Augusta Lake (en kunstig sø) i udkanten af byen Knyszyn. Begge steder gav os mange spændende fugleoplevelser som det fremgår af dagens obs. Doljidy Fishponds er et godt sted for mange sangere bla en stor bestand af Drosselrørsanger. Endvidere godt sted for moseterner (alle 3 arter blev set), ænder, lappedykkere, rovfugle, rørhøns ynglende sangsvane med meget mere. Pungmejse på rede blev det også til. Augusta lake er kendt for de mange Havørne, vi så 8 ialt på vort korte besøg. Endvidere et mindre hit i form af Sortstrubet Lom 2 der havde hidkaldt andre lokale fuglefolk / guider. Vi nåede Goniadz tidlig aften, blev indkvarteret på vort hotel der ligger lige ned til Biebrza floden og samledes i den pitoreske lokalt udsmykkede restaurant.

### Dagens obs (91 arter):

|                        |    |                   |    |                     |    |
|------------------------|----|-------------------|----|---------------------|----|
| Sortstrubet Lom        | 2  | Hættemåge         | x  | Gulbug              | 1  |
| Lille Lappedykker      | 10 | Fjordterne        | 8  | Høgesanger          | 1  |
| Toppet Lappedykker     | 10 | Hvidskægget Terne | 5  | Gærdesanger         | 2  |
| Gråstrubet Lappedykker | 4  | Sortterne         | 8  | Tornsanger          | 1  |
| Skarv                  | 1  | Hvidvinget Terne  | 4  | Havesanger          | 2  |
| Rørdrum                | 1  | Huldue            | 2  | Munk                | 3  |
| Sølvhejre              | 4  | Ringdue           | x  | Skovsanger          | 3  |
| Fiskehejre             | 2  | Gøg               | 2  | Gransanger          | 2  |
| Hvid Stork             | 15 | Mursejler         | 4  | Løvsanger           | 2  |
| Sangsvane              | 6  | Hærfugl           | 1  | Blåmejse            | 3  |
| Grågås                 | 6  | Vendehals         | 1  | Musvit              | x  |
| Knarand                | 4  | Grønspætte        | 1  | Pungmejse           | 1  |
| Gråand                 | x  | Stor Flagspætte   | x  | Pirrol              | 5  |
| Taffeland              | 3  | Hvidrygget spætte | 1  | Rødrygget Tornskade | 4  |
| Troldand               | 40 | Sanglærke         | 6  | Skovskade           | 3  |
| Hvinand                | 1  | Landsvale         | x  | Hussskade           | 4  |
| Hvepsevåge             | 3  | Bysvale           | x  | Allike              | 10 |
| Havørn                 | 8  | Gul Vipstjert     | 10 | Krage               | 3  |
| Rørhøg                 | 10 | Hvid Vipstjert    | 4  | Ravn                | 2  |
| Blå Kærhøg             | 1  | Nattergal         | x  | Stær                | x  |
| Hedehøg                | 3  | Husrødstjert      | 3  | Gråspurv            | x  |
| Musvåge                | 3  | Rødstjert         | 1  | Bogfinke            | x  |
| Lille Skrigeørn        | 2  | Bynkefugl         | 2  | Gulirisk            | 3  |
| Lærkefalk              | 1  | Solsort           | x  | Grønirisk           | x  |
| Vandrikse              | 1  | Sangdrossel       | x  | Stillits            | x  |
| Engsnarre              | 1  | Græshoppesanger   | 1  | Tornirisk           | 3  |
| Grønbenet Rørhøne      | 2  | Savisanger        | 1  | Kernebider          | x  |
| Blishøne               | 3  | Sivsanger         | 3  | Gulspurv            | 3  |
| Trane                  | 10 | Kærsanger         | 5  | Rørspurv            | 4  |
| Vibe                   | 5  | Rørsanger         | 10 |                     |    |
| Mudderklire            | 5  | Drosselrørsanger  | 50 |                     |    |



Drosselrørsanger  
Fotos: Vagn Kjærulf Jensen



Pungmejse

## Mandag 21. maj:

Dagen startede med en tidlig morgentur omkring Goniadz til fods fra hotellet. Vi oplevede en dejlig morgenstemning med mange sangere i de nærliggende krat omkring byens haver og den nærliggende del af Bierbza floden der løber lige forbi. Da vi var nået ned i nærheden af broen over floden trak det op til uvejr med torden så vi vendte hurtigt om igen med kurs mod morgenmaden på hotellet.

Efter et solidt morgenmåltid tog vi på en tur på ca 2 km langs landevejen over på den anden side af sumpene (bassinet) til landsbyen Wolka Piaseczna, med flere stop undervejs, bla et længere stop i fugletårnet der ligger lige ud til vejen med flot udsigt ud over bassinet mod nord. Iblandt de mange fugle vi så og hørte var vi heldige at se et enkelt eksemplar af Stor skrigeørn, der yngler i området med 1-2 par. Endvidere en del vadefugle og storke (både Hvid og Sort stork), Rørhøg og Havørn mm. Vi fortsatte med højt humør ned langs den vestlige side af Bierbza området i sydlig retning for at besøge de først gode fugleområder.

### Dagens obs (86 arter):

|                   |     |                   |    |                     |    |
|-------------------|-----|-------------------|----|---------------------|----|
| Rørdrum           | 1   | Dværgerterne      | 10 | Gulbug              | 3  |
| Sølvhejre         | 30  | Hvidskægget Terne | x  | Høgesanger          | 1  |
| Fiskehejre        | 10  | Sortterne         | x  | Gærdesanger         | 2  |
| Sort Stork        | 10  | Hvidvinget Terne  | x  | Tornsanger          | 3  |
| Hvid Stork        | x   | Ringdue           | 4  | Havesanger          | 1  |
| Knopsvane         | 20  | Tyrkerdue         | 1  | Munk                | 3  |
| Grågås            | 60  | Gøg               | 2  | Gransanger          | 4  |
| Gråand            | 10  | Mursejler         | 3  | Løvsanger           | 10 |
| Atlingand         | 5   | Sortspætte        | 3  | Blåmejse            | x  |
| Taffeland         | 1   | Stor Flagspætte   | 1  | Musvit              | x  |
| Troldand          | 2   | Sanglærke         | 4  | Pungmejse           | 2  |
| Hvepsevåge        | 1   | Landsvale         | x  | Pirol               | 3  |
| Havørn            | 6   | Bysvale           | x  | Rødrygget Tornskade | 2  |
| Rørhøg            | 10  | Engpiber          | 1  | Skovskade           | 1  |
| Hedehøg           | 2   | Gul Vipstjert     | 20 | Husskade            | 5  |
| Stor Skrigeørn    | 1   | Hvid Vipstjert    | 10 | Allike              | x  |
| Trane             | 100 | Nattergal         | 4  | Krage               | x  |
| Vibe              | 15  | Blåhals           | 1  | Stær                | x  |
| Temmincksryle     | 19  | Husrødstjert      | 2  | Gråspurv            | x  |
| Almindelig Ryle   | 80  | Stenpikker        | 2  | Skovspurv           | 4  |
| Brushane          | 40  | Solsort           | x  | Bogfinke            | 10 |
| Dobbeltbekkasin   | 10  | Sjagger           | 10 | Gulirisk            | 5  |
| Stor Kobbersneppe | 6   | Sangdrossel       | 3  | Grønirisk           | 1  |
| Sortklire         | 1   | Misteldrossel     | 1  | Stillits            | 10 |
| Rødben            | 15  | Savisanger        | 2  | Tornirisk           | 5  |
| Tinksmed          | 1   | Sivsanger         | 4  | Karmindompap        | 2  |
| Mudderklire       | 1   | Kærsanger         | 2  | Gulspurv            | 1  |
| Hættemåge         | x   | Rørsanger         | 2  | Rørspurv            | 10 |
| Fjordterne        | x   | Drosselrørsanger  | 4  |                     |    |

Mscichy er en landsby der ligger i starten af en ca 3 km lang grusvej ind i området hvor der er chance for bla Blåhals, Citronvipstjert, Vandsanger, Pirol, Hedehøg, traner og storke med mere. Vi gik den første km  
10

ud ad grusvejen. Vi havde en enkelt Blåhals syngende i starten af området. Desværre ingen Citronvipstjert men mange af de andre af områdets karakterfugle. Næste stop ligger helt ned til de fugtige og vandfyldte sumpe ved byen Brzostowo (nær floden). Her tilbragte vi et par herlige timer med mange vandfugle, traner, havørn, småfugle, mm en rigtig godt sted hvor der hele tiden sker noget fuglemæssigt spændende. Undervejs til det sidste område viste Andy os et redegul med Sortspætte ud til vejen. Sidste stop for idag var ved Burzyn som er et rigtig godt udkigspunkt ud over sumpene, der gav os Elg, Vildsvin samt Stor Skrigeørn, Rørhøg, ænder, moseterne mm.

Se 'dagens obs' ovenfor

## Tirsdag 22. maj:

I dag startede vi meget tidligt hjemmefra for at nå til den kendte vandsanger lokalitet Długa Luka, i det sydøstlige hjørne i Bagno Ławki bassinet, inden alle andre fuglekiggere dukkede op. Der er kun en smal træbro ca 400m ud i området hvilket kan give lidt problemer hvis alt for mange vader frem og tilbage på samme tid. Der var allerede ankommet een garvet fuglekigger, der kunne vise os 2-3 vandsangere fra platformen der ligger for enden af den lange træbro. Vi havde en dejlig time herude og kunne i fred og ro nyde vandsangerne sammen med adskillige sivsangere, hedehøg, karmindompap, nattergal etc. På vejen tilbage blev det til et fint stop ved en Hvidrygget Spætte på redegul med 2 unger. Vi fik lidt forsinket morgenmad da vi kom tilbage til hotellet. Dagen gik herefter med endnu et besøg i fugletårnet ved Goniadz og derefter besøg ved Osowiec-Twierdza som er en ca 3km lang board walk i et større rørskovsområde med chance for bla Blåhals og Lille rørvagtel. Næste stop var et besøg ved landsbyen Kapice, der ligger på en højmose i den vestlige side af det midterste bassin. Som det fremgår af dagens obs blev der igen set og hørt mange spændende arter:

### Dagens obs (86 arter):

|                   |    |                   |    |                     |    |
|-------------------|----|-------------------|----|---------------------|----|
| Rørdrum           | 1  | Ringdue           | 4  | Havesanger          | 3  |
| Sølvhejre         | 4  | Turteldue         | 1  | Munk                | 3  |
| Fiskehejre        | 3  | Gøg               | 4  | Skovsanger          | 2  |
| Sort Stork        | 8  | Mursejler         | 6  | Gransanger          | 1  |
| Hvid Stork        | x  | Hærfugl           | 1  | Løvsanger           | 3  |
| Knopsvane         | 10 | Stor Flagspætte   | 2  | Grå Fluesnapper     | 1  |
| Grågås            | x  | Mellemflagspætte  | 1  | Blåmejse            | 1  |
| Gråand            | x  | Hvidrygget spætte | 3  | Musvit              | 5  |
| Hvepsevåge        | 1  | Sanglærke         | x  | Pungmejse           | 1  |
| Havørn            | 2  | Digesvale         | x  | Pirol               | 3  |
| Rørhøg            | 8  | Landsvale         | x  | Rødrygget Tornskade | 1  |
| Hedehøg           | 1  | Bysvale           | x  | Stor Tornskade      | 1  |
| Spurvehøg         | 1  | Engpiber          | 2  | Skovskade           | 2  |
| Musvåge           | 3  | Gul Vipstjert     | 15 | Husskade            | 3  |
| Lille Skrigeørn   | 4  | Hvid Vipstjert    | 5  | Allike              | 3  |
| Stor Skrigeørn    | 1  | Nattergal         | x  | Krage               | x  |
| Lille Rørvagtel   | 2  | Husrødstjert      | 3  | Stær                | x  |
| Engsnarre         | 1  | Solsort           | x  | Gråspurv            | x  |
| Trane             | x  | Sjagger           | 10 | Skovspurv           | 5  |
| Vibe              | 10 | Flodsanger        | 1  | Bogfinke            | x  |
| Dobbeltbekkasin   | 15 | Savisanger        | 4  | Gulirisk            | 2  |
| Stor Kobbersneppe | 6  | Vandsanger        | 4  | Grønirisk           | 3  |
| Rødben            | x  | Sivsanger         | 20 | Stillits            | 5  |
| Svaleklire        | 1  | Kærsanger         | 2  | Tornirisk           | 6  |
| Hættemåge         | x  | Rørsanger         | 3  | Karmindompap        | 5  |
| Fjordterne        | x  | Drosselrørsanger  | 3  | Kernebidder         | 6  |
| Hvidskægget Terne | x  | Gulbug            | 5  | Gulspurv            | 3  |
| Sortterne         | x  | Gærdesanger       | 3  | Rørspurv            | 15 |
| Hvidvinget Terne  | x  | Tornsanger        | 5  |                     |    |

## Onsdag 23. maj:

Dagens tidlige morgentur ved hotellet gav en fin bonus i form af et styk ivrigt syngende Lundsanger. Dagens hovedmål var Fiskedamme ved Knystyn Zamok hvor vi fik tilladelse til at gå ind. Vi havde et par spændende timer i området med bl.a. en meget stor flok Sangsvaner på ca. 80 fugle, en del vadefuglearter, 5 havørne, Sort stork, mm. Omkring frokosttid kørte vi til byen Tykocin hvor Narew floden skærer gennem byen for først at gå en tur langs Narew floden for at finde Blåhals hvilket lykkedes fint. Efter frokost i en hyggelig krohave ved floden tog vi til en grusgrav i nærheden hvor der tidligere har ynglet markpiber og en sjælden gang Biæder. Der havde ikke været Biæder her i et par år – og hvad sker der når vi ankommer – der sidder 2 styk Biæder på telefontråden ikke langt fra grusgraven. Andy bliver meget glad og melder det straks til sine kolleger. Selv Markpiber var på plads med sangflugt. Herligt! Turens sidste stop var ved Sambory hvor man går ca. 700m ned og op på nogle gamle høje med udsigt ud over Bierbza floden hvor denne løber sammen med Narew floden der kommer østfra. Endnu en fuglerig dag fremgår af dagens obs:

### Dagens obs (91 arter):

|                   |    |                   |    |                     |    |
|-------------------|----|-------------------|----|---------------------|----|
| Rørdrum           | 1  | Hvidskægget Terne | 30 | Gærdesanger         | 2  |
| Sølvheje          | 10 | Sortterne         | 25 | Tornsanger          | 3  |
| Fiskeheje         | 4  | Hvidvinget Terne  | 50 | Havesanger          | 2  |
| Sort Stork        | 10 | Ringdue           | 2  | Munk                | 2  |
| Hvid Stork        | x  | Tyrkerdue         | 1  | Lundsanger          | 1  |
| Knopsvane         | 4  | Gøg               | 1  | Gransanger          | 2  |
| Sangsvane         | 80 | Mursejler         | 10 | Løvsanger           | 2  |
| Grågås            | 1  | Biæder            | 2  | Grå Fluesnapper     | 2  |
| Krikand           | 1  | Stor Flagspætte   | 1  | Blåmejse            | 3  |
| Gråand            | 60 | Sanglærke         | 3  | Musvit              | 3  |
| Havørn            | 5  | Digesvale         | 10 | Pungmejse           | 1  |
| Rørhøg            | 6  | Landsvale         | x  | Pirol               | 2  |
| Musvåge           | 4  | Bysvale           | x  | Rødrygget Tornskade | 3  |
| Lille Skrigeørn   | 2  | Markpiber         | 1  | Skovskade           | 2  |
| Engsnarre         | 1  | Engpiber          | 1  | Husskade            | 3  |
| Trane             | x  | Gul Vipstjert     | 15 | Allike              | 40 |
| Stor Præstekrave  | 8  | Hvid Vipstjert    | 5  | Krage               | 10 |
| Vibe              | 25 | Nattergal         | x  | Ravn                | 1  |
| Dværgryle         | 2  | Blåhals           | 2  | Stær                | x  |
| Temmincksryle     | 2  | Husrødstjert      | 2  | Gråspurv            | x  |
| Krumnæbbet Ryle   | 3  | Rødstjert         | 1  | Skovspurv           | 4  |
| Almindelig Ryle   | 6  | Bynkefugl         | 1  | Bogfinke            | 15 |
| Brushane          | 25 | Stenpikker        | 1  | Gulirisk            | 5  |
| Stor Kobbersneppe | 8  | Solsort           | x  | Grønirisk           | 5  |
| Rødben            | 6  | Sjagger           | 10 | Stillits            | 10 |
| Tinksmed          | 10 | Sangdrossel       | 1  | Tornirisk           | 5  |
| Mudderklire       | 1  | Sivsanger         | 5  | Karmindompap        | 6  |
| Hættemåge         | x  | Kærsanger         | 8  | Gulspurv            | 8  |
| Stormmåge         | 1  | Rørsanger         | 2  | Rørspurv            | 5  |
| Sølvmåge          | 2  | Drosselrørsanger  | 3  |                     |    |
| Fjordterne        | 6  | Gulbug            | 4  |                     |    |



Hvidskægget terne



Sortterne (fotos: Vagn Kjærulf Jensen)

## Torsdag 24. maj:

Dagens startede atter med en tidlig morgen tæt hotellet i Goniadz og Lundsangeren fra igår var atter på plads. Dagens hovedmål var at gå på dæmningen (vejen) i Narew dalen fra Drozdowo-Pniewo nær byen Lomza. Der er en fin udsigt over floddalen og der kan være rigtig godt med vandfugle og rovfugle på denne strækning, især i træktiden. Der var desværre lidt høj vegetation så ænder og vadere var svære at få øje på. Der var generelt godt med fugle også i og over skoven der går ned langs den modsatte side af vejen. En stor del af arterne på dagens obs er herfra. På vejen tilbage stoppede vi kort ved udsigten fra Burzyn samt ved Osowiec for at give Blåhals endnu en chance dog uden resultat.

### Dagens obs (93 arter):

|                   |     |                  |     |                     |   |
|-------------------|-----|------------------|-----|---------------------|---|
| Sølvhejre         | 10  | Sortterne        | 125 | Munk                | 2 |
| Fiskehejre        | 2   | Hvidvinget Terne | 50  | Lundsanger          | 1 |
| Sort Stork        | 6   | Ringdue          | 4   | Gransanger          | 1 |
| Hvid Stork        | x   | Tyrkerdue        | 1   | Løvsanger           | 2 |
| Knopsvane         | 10  | Gøg              | 3   | Grå Fluesnapper     | 1 |
| Sangsvane         | 2   | Mursejler        | 2   | Broget Fluesnapper  | 2 |
| Grågås            | x   | Stor Flagspætte  | 2   | Fyrremejse          | 1 |
| Knarand           | 4   | Lille Flagspætte | 2   | Blåmejse            | 2 |
| Gråand            | x   | Sanglærke        | x   | Musvit              | 2 |
| Spidsand          | 1   | Digesvale        | 3   | Pungmejse           | 1 |
| Atlingand         | 10  | Landsvale        | x   | Pirol               | 2 |
| Skeand            | 2   | Bysvale          | x   | Rødrygget Tornskade | 3 |
| Taffeland         | 1   | Gul Vipstjert    | 10  | Skovskade           | 5 |
| Troldand          | 2   | Hvid Vipstjert   | 2   | Husskade            | 3 |
| Hvepsevåge        | 1   | Nattergal        | x   | Allike              | x |
| Havørn            | 2   | Husrødstjert     | 1   | Råge                | 1 |
| Rørhøg            | 10  | Rødstjert        | 1   | Krage               | x |
| Hedehøg           | 1   | Solsort          | x   | Ravn                | 4 |
| Spurvehøg         | 1   | Sjagger          | 4   | Stær                | x |
| Musvåge           | 2   | Sangdrossel      | 1   | Gråspurv            | x |
| Lille Skrigeørn   | 2   | Flodsanger       | 1   | Skovspurv           | x |
| Stor Skrigeørn    | 1   | Savisanger       | 2   | Bogfinke            | x |
| Trane             | 400 | Vandsanger       | 1   | Gulirisk            | 3 |
| Vibe              | 10  | Sivsanger        | 5   | Grønirisk           | x |
| Dobbeltbekkasin   | 5   | Kærsanger        | 2   | Stillits            | x |
| Stor Kobbersneppe | 5   | Drosselrørsanger | 3   | Tornirisk           | x |
| Rødben            | 5   | Gulbug           | 6   | Karmindompap        | 4 |
| Hættemåge         | x   | Høgesanger       | 1   | Kernebidder         | 4 |
| Fjordterne        | 10  | Gærdesanger      | 4   | Gulspurv            | 5 |
| Dværgterne        | 2   | Tornsanger       | 5   | Hortulan            | 1 |
| Hvidskægget Terne | 20  | Havesanger       | 2   | Rørspurv            | 5 |



Sortspætte



Hvidrygget spætte m unger



Andrzej vores uundværlige lokal guide (fotos: Vagn Kjærulf Jensen)



## Fredag 25. maj:

Så gik turen den lange vej tilbage til Warszawa og lufthavnen. Da Andy havde informationer om et nyt Ellekragested på vejen ved en landsby der hedder Poredy kørte vi i rigtig god tid fra hotellet. Det lykkedes at se Ellekragen takket være en ihærdig Andy og vores egen Lotte der fik øje på den mens vi andre spiste vores medbragte klemmer. Vi nåede i lufthavnen en time senere end planlagt grundet megen fredags trafik i Warszawa. Vi nåede dog lige at komme med flyet. puha !

### Dagens obs (68 arter):

|                   |    |                |   |                     |    |
|-------------------|----|----------------|---|---------------------|----|
| Sort Stork        | 1  | Grønspætte     |   | Musvit              | x  |
| Hvid Stork        | 4  | Gråspætte      | 1 | Pirol               | 1  |
| Knopsvane         | 10 | Hedelærke      | 1 | Rødrygget Tornskade | 2  |
| Gråand            | x  | Sanglærke      | x | Stor Tornskade      | 1  |
| Rørhøg            | 5  | Digesvale      | x | Skovskade           | 5  |
| Hedehøg           | 1  | Landsvale      | x | Husskade            | 3  |
| Spurvehøg         | 1  | Bysvale        | x | Allike              | x  |
| Musvåge           | 3  | Gul Vipstjert  | 5 | Råge                | 15 |
| Lille Skrigeørn   | 1  | Hvid Vipstjert | 3 | Krage               | x  |
| Tårnfalk          | 2  | Nattergal      | 1 | Ravn                | 2  |
| Lærkefalk         | 1  | Husrødstjert   | 2 | Stær                | x  |
| Grønbenet Rørhøne | 1  | Rødstjert      | 2 | Gråspurv            | x  |
| Blishøne          | 2  | Bynkefugl      | 1 | Skovspurv           | 3  |
| Trane             | x  | Solsort        | x | Bogfinke            | x  |
| Vibe              | 2  | Sjagger        | 5 | Gulirisk            | 2  |
| Rødben            | 1  | Sangdrossel    | 1 | Grønirisk           | x  |
| Hættemåge         | x  | Sivsanger      | 2 | Stillits            | x  |
| Ringdue           | x  | Gærdesanger    | 2 | Tornirisk           | 4  |
| Tyrkerdue         | x  | Tornsanger     | 1 | Karminompap         | 1  |
| Gøg               | 1  | Munk           | 1 | Kernebider          | 1  |
| Mursegler         | 10 | Lundsanger     | 1 | Gulspurv            | 2  |
| Ellekrage         | 1  | Løvsanger      | 2 | Rørspurv            | 1  |
| Hærfugl           | 1  | Blåmejse       | x |                     |    |



Hyggeligt var det ! foto:Vagn

## Fugleliste I alt observeredes 169 arter

### Sortstrubet Lom (*Gavia arctica*)

2 i Augusta Lake

### Lille Lappedykker (*Tachybaptus ruficollis*)

1 i Doljidy Fiskedamme

### Toppet Lappedykker (*Podiceps cristatus*)

10 i Doljidy Fiskedamme, 3 Siemianówka-søen

### Gråstrubet Lappedykker (*Podiceps grisegena*)

4 Doljidy Fiskedamme.

### Nordisk Lappedykker (*Podiceps auritus*)

1 Doljidy Fiskedamme.

### Skarv (*Phalacrocorax carbo*)

40 Semianowka-søen, 1 Augustow Lake

### Rørdrum (*Botaurus stellaris*)

3 hørt i Biebrza-sumpene, 1 hørt Siemianówka-søen, 1 set flyvende i Doljidy Fiskedamme

### Sølvhejre (*Egretta alba*)

15 Siemianowka-søen, 4 i Augusta lake, set på de fleste lokaliteter i Bierbza-sumpene op til 30 fugle i een flok.

### Fiskehejre (*Ardea cinerea*)

Almindelig på de fleste vådområder og enkelte nær vandhuller i skovområderne.

### Sort Stork (*Ciconia nigra*)

Op til 10 fugle på en dag i Biebrza-sumpene. 1 enkelt fugl set fra bussen på vejen til Warszawa.

### Hvid Stork (*Ciconia ciconia*)

En karakterfugl, der sås almindeligt i landsbyer, enge og dyrkede marker. Der blev ikke holdt mandtal.

### Knopsvane (*Cygnus olor*)

Almindelig i søer.

### Sangsvane (*Cygnus cugnus*)

Breder sig som ynglefugl i Polen. Vi havde 6 i Doljidy fiskedamme, hele 80 fugle i nogle fiskedamme i Bierbza-sumpene, 2 i Narew dalen

### Grågås (*Anser anser*)

Set på de fleste lokaliteter. Op til 80 fugle i flok i Bierbza-sumpene.

### Pibeand (*Anas penelope*)

1 Siemieanowka-søen.

### Knarand (*Anas strepera*)

Sammen med Gråand og Atlingand den mest almindelige svømmeand.

### Krikand (*Anas crecca*)

1 Bierbza-sumpene.

**Gråand** (*Anas platyrhynchos*)

Almindelig i vådområder.

**Atlingand** (*Anas querquedula*)

5 i Siemianowka-søen, 5 i Bierbza sumpene

**Spidsand** (*Anas acuta*)

1 i Bierbza sumpene

**Skeand** (*Anas clypeata*)

2 i Bierbza sumpene

**Taffeland** (*Aythya ferina*)

1 Siemianowka, 3 Doljidy Fiskedamme, 2 i Bierbza sumpene

**Troldand** (*Aythya fuligula*)

4 i Bierbza sumpene

**Hvinand** (*Bucephala clangula*)

1 i Augustow lake

**Hvæpsevåge** (*Pernis apivorus*)

Set på de fleste lokaliteter, vi havde ialt 8 fugle

**Havørn** (*Haliaeetus albicilla*)

ialt 15 i Biebrza-området, 4 Siemianówka, 8 ved Augustow lake. Mange adulte fugle.

**Rørhøg** (*Circus aeruginosus*)

Almindelig i vådområder. Ca 60 observationer ialt

**Hedehøg** (*Circus pygargus*)

1 ved Bugfloden, 2 i Bialowieza området, 8 Biebrza-sumpene. Flere af obsene er fra bussen.

**Musvåge** (*Buteo buteo*)

Ret almindelig. 21 obs noteret på forskellige lokaliteter samt fra bussen.

**Lille Skrigeørn** (*Aquila pomarina*)

11 Biebrza-sumpene, 2 Siemianowka-søen, 6 Bialowieza-området.

**Stor Skrigeørn** (*Aquila clanga*)

3 obs fra Biebrza-sumpene 21.-22. og 24. maj. Der er 1-2 ynglepar i området.

**Tårnfalk** (*Falco tinnunculus*)

1 ex set fra bussen på vej til Warszawa og 1 fra Bugfloden på udturen var det hele.

**Lærkefalk** (*Falco subbuteo*)

1 Doljidy fiskedamme, 1 på vej til Warszawa og 5 ved Siemianówka-søen og Bialowieza området

**Vagtel** (*Coturnix coturnix*)

1 hørt i Bialowieza området.

**Fasan** (*Phasianus colchicus*)

1 i Bialowieza området, 1 ved Bugfloden

**Vandrikse** (*Rallus aquaticus*)

1 hørt Doljidy Fiskedamme.

**Lille Rørvagtel** (*Porzana parva*)

1 hørt Osowiec-Twierdza i Bierbza-sumpene.

**Engsnarre** (*Crex crex*)

Engsnarren er de polske enges trofaste rytmeboks. Vi har noteret 3 Biebrza-området, 13 i Bialowiaza-området.

**Grønbenet Rørhøne** (*Gallinula chloropus*)

1 Siemianowka-søen, 2 Doljidy fiskedamme og 1 på vej til Warszawa.

**Blishøne** (*Fulica atra*)

3 Doljidy Fiskedamme, 2 på vej til Warszawa, 5 Siemianowka-søen

**Trane** (*Grus grus*)

Set og hørt mange steder både i Bialowieza området og i Bierbza-sumpene. Største flok ca 400 i Narew dalen den 24.maj

**Lille Præstekrave** (*Charadrius dubius*)

2 Bug-floden.

**Stor Præstekrave** (*Charadrius hiaticula*)

8 Biebrza-sumpene.

**Vibe** (*Vanellus vanellus*)

Almindelig i enge og marker.

**Brushane** (*Philomachus pugnax*)

20 ved Siemianowka-søen og 3 obs på ialt 85 fugle Biebrza-sumpene.

**Dobbeltbekkasin** (*Gallinago gallinago*)

10 Sieminowka, 10 Bialowieza området, 30 Biebrza-sumpene.

**Tredækker** (*Gallinago media*)

5 hanner på spilleplads. Blev både set spillende i teleskop og fra et stort engområdet i Bialowieza-området. Et af rejsens højdepunkter.

**Skovsneppe** (*Scolopax rusticola*)

2 pistende, da vi ventede på Spurveugle i Bialowieza skoven på en aftentur.

**Stor Kobbersnepe** (*Limosa limosa*)

25 noteret i Biebrza-sumpene, hvor den er en almindelig ynglefugl på de vidtstrakte enge.

**Rødben** (*Tringa totanus*)

Almindelig ynglefugl på enge. Vi har noteret 6 Bugfloden, 75 Biebrza-sumpene, 5 Siemianowka-søen.

**Svaleklire** (*Tringa ochropus*)

Almindelig ynglefugl i Bialowiaza-skoven, hvor vi ialt har noteret 5 fugle – både set varslende og ”syngende” i territorieflugt. Endvidere 1 set i Bierbza området.

**Tinksmed** (*Tringa glareola*)

3 Bugfloden, 1 Siemianowka-søen, 11 i Biebrza-sumpene.

**Mudderklire** (*Actitis hypoleucos*)

1 i Doljidy fiskedamme, 2 i Birebza området.

**Hættemåge** (*Larus ridibundus*)

Almindelig ved vådområder, mindst 1000 sås ved Siemianowka-søen, stor koloni i Doljidy fiskedamme samt over i 200 Biebrza-sumpene.

**Stormmåge** (*Larus canus*)

2 Siemianowka-søen samt 1 i Bierbza området.

**Gulbenet Sølvmåge** (*Larus cachinnans*)

4 Siemianowka-søen, 2 Biebrza-floden, Cachinans-racen skilles af nogle eksperter ud som en egen art kaldet Steppemåge.

**Fjordterne** (*Sterna hirundo*)

4 Bugfloden, 10 Siemianowka-søen, 8 Doljidy fiskedamme, ret almindelig i Bierbza området.

**Dværgterne** (*Sterna albifrons*)

5 Bugfloden, 1 Siemianowka søen, 12 Biebrza-floden.

**Hvidskægget terne** (*Chlidonias hybridus*)

8 Siemianowka-søen, 5 Doljidy fiskedamme, 2-300 i Bierbza sumpene.

**Sortterne** (*Chlidonias niger*)

50 Siemianowka-søen, 3 Bialowieza, 8 Doljidy, 250 i Bierbza sumpene.

**Hvidvinget terne** (*Chlidonias leucopterus*)

15 Siemianowka-søen, 4 Doljidy, mindst 500 i Biebrza-sumpene.

**Huldue** (*Columba oenas*)

5 spredte iagttagelser.

**Ringdue** (*Columba palumbus*)

Almindelig

**Tyrkerdue** (*Streptopelia decaocto*)

Almindelig i byer.

**Turteldue** (*Streptopelia turtur*)

Overraskende kun 1 (Bierbza sumpene)

**Gøg** (*Cuculus canorus*)

Almindelig – op til 5 fugle set og hørt dagligt.

**Spurveugle** (*Glaucidium passerinum*)

1 hørt på aftentur i Bialozieza samt 1 set aktiv i dagslys i Balowieza skoven nær Hajnowka.

**Natravn** (*Caprimulgus europaeus*)

1 hørt på Tredækkerturen i Bialowieza .

**Mursejler** (*Apus apus*)

Almindelig i luften.

**Ellekrage** (*Coracias garrulus*)

1 fugl set meget fint på en ny lokalitet på vej til Warszawa lufthavn.



**Hærfugl** (*Upupa epops*)

2 Siemianowka-søen, 1 Doljidy, 1 Bierbza, 1 på vejen til Warszawa.

**Vendehals** (*Jynx torquilla*)

1 i redekasse nær hotel Bialowieza, i Bialowieza-skoven, 1 Doljidy,

**Gråspætte** (*Picus canus*)

1 i redehul i Bialowieza-skoven, 1 på vej til Warszawa.

**Grønspætte** (*Picus viridis*)

Noget overaskende kun 2 hørt Bialowieza-skoven.

**Sortspætte** (*Dryocopus martius*)

2 Siemianowka, 6 Bialowieza-skoven, 2 Bierbza sumpene (ved redehul)

**Stor Flagspætte** (*Dendrocopos major*)

Den almindeligste spætte.

**Mellemflagspætte** (*Dendrocopos medius*)

Et par sås ved redehul + 2 andre fugle i Bialowieza-skovens strict reserve, 1 i Bierbza sumpene.

**Hvidrygget Spætte** (*Dendrocopos leucotos*)

Overraskende mange set. 1 sås meget fint af de fleste fourargere på døde træer ved Siemianowka søen uden for skoven. 2 hørt i Strict Reserve, 1 ved Narewka floden nær hotel Bialowieza, 1 ved Doljidy samt 1 ad + 1-2 juv i redehul i Bierbza sumpene.

**Lille Flagspætte** (*Dendrocopos minor*)

1 ved redehul i Narew dalen

**Tretået Spætte** (*Picoides tridactylus*)

1 hørt under skovvandring i Bialowieza-skoven.

**Hedelærke** (*Lullula arborea*)

1 hørt under frokost pausen på vej til Warszawa.

**Sanglærke** (*Alauda arvensis*)

Almindelig på dyrkede marker.

**Digesvale** (*Riparia riparia*)

20 Bugfloden ellers set dagligt 5-20 fugle i luften sammen med andre forargerende svaler.

**Landsvale** (*Hirundo rustica*)

Almindelig

**Bysvale** (*Delichon urbica*)

Almindelig

**Markpiber** (*Anthus campestris*)

1-2 fugle på mulig yngleplads i Bierbza området.

**Skovpiber** (*Anthus trivialis*)

Fåtallig i skovene ved både Biebrza og Bialowieza

**Engpiber** (*Anthus pratensis*)

4 Biebrza området

**Gul Vipstjert** (*Motacilla flava*)

Almindelig i vådområder som Bugfloden, Siemianowka-søen, Doljidy fiskedamme og Biebrza-sumpene hvor der sås op til 20 ex. dagligt.

**Citronvipstjert** (*Motacilla citreola*)

3 fugle sås ved Siemianowka søen.

**Hvid Vipstjert** (*Motacilla alba*)

Almindelig.

**Gærdesmutte** (*Troglodytes troglodytes*)

I alt 5 Bialowieza.skoven.

**Jernspurv** (*Prunella modularis*)

Kun 1 iagttagelse af syngende fugl i skovparti nær Siemianowka søen.

**Rødhals** (*Erithacus rubecula*)

Almindelig i skovene.

**Nattergal** (*Luscinia luscinia*)

Almindelig i fugtig skov og krat.

**Blåhals** (*Luscinia svecica*)

1 i Bierbza området, 2 ved Narewka floden nær Tykocin.

**Husrødstjert** (*Phoenicurus ochruros*)

En karakterfugl i byerne, bl.a. 2 ved hotellet i Bialowieza, op til 10 dagligt i Bialowieza by og i alt 13 i landsbyer i Biebrza-området.

**Rødstjert** (*Phoenicurus phoenicurus*)

Set på de fleste lokaliteter 16 fugle ialt.

**Bynkefugl** (*Saxicola rubetra*)

Almindelige i udyrkede enge og krat.

**Stenpikker** (*Oenanthe oenanthe*)

1 Bugfloden, 3 i Bierbza området.

**Solsort** (*Turdus merula*)

Almindelig i skovene, men ikke så talrig som herhjemme.

**Sjagger** (*Turdus pilaris*)

Den talrigste drossel i småskove, enge og andre menneskepåvirkede områder. Vi noterede op til 20 dagligt.

**Sangdrossel** (*Turdus philomelos*)

Almindelig i skovene, især i Bialowieza, hvor vi noterede op til 20 syngende fugle dagligt.

**Misteldrossel** (*Turdus viscivorus*)

1 i Bialowieza skoven samt 1 i Bierbza-området

**Græshoppesanger** (*Locustella naevia*)

4 hørt syngende i Bialowieza området og 1 syng nær Tredækker-spillepladsen.

**Flodsanger** (*Locustella fluviatilis*)

Op til 4 syngende fugle dagligt i Bialowieza-området, 1 syngende i Biebrza-sumpene ved Goniadz samt 1 syngende i Narew dalen.

**Savisanger** (*Locustella luscinioides*)

I alt 3 syngende fugle i Bialowieza området samt i alt 8 syngende fugle i Biebrza-området, 1 syngende ved Doljidy fiskedammene ved Bialystok.

**Vandsanger** (*Acrocephalus paludicola*)

Lokalt almindelig i lave fugtige star-enge. Vi noterede i 4 syngende ved Długa Luka samt 1 syngende i Narew dalen.

**Sivsanger** (*Acrocephalus schoenobaenus*)

Almindelig i vådområder med høje siv og tagrør, vi har noteret 7 i Bialowieza området, op til 25 dagligt i Biebrza-sumpene, 3 i Doljidy fiskedammene ved Bialystok og 2 i Siemianowka-søen.

**Kærsanger** (*Acrocephalus palustris*)

Almindelig i kanten af vådområderne med fugtige krat og høje urter. Vi har noteret op til 8 syngende fugle dagligt.

**Rørsanger** (*Acrocephalus scirpaceus*)

Ikke så talrig som sivsanger og drosselrørsanger. Vi har noteret 7 syngende i Biebrza-området, 10 syngende Doljidy fiskedammene ved Bialystok samt 7 syngende i Bierbza området.

**Drosselrørsanger** (*Acrocephalus arundinaceus*)

En talrig karakterfugl i rørskovsråderne. Mest imponerende var koncentrationen i Doljidy fiskedammene ved Bialystok, hvor vi anslog, at der var mindst 50-100 fugle. Desuden har vi noteret 15 Siemianowka-søen, 6 i Bialowieza området og i alt 13 Biebrza-området.

**Gulbug** (*Hippolais icterina*)

Gulbugens pivende sang, der i daglig tale gav den kælenavnet Pivedyret, hørtes almindeligt i de fleste landsbyer og småskove i det østlige Polen. Vi har noteret op til 6 fugle dagligt og ialt 38 fugle på hele turen.

**Høgesanger** (*Sylvia nisoria*)

1 syng nær hotellet i Bialowieza, 2 ved Narewka floden, 3 syngende ved Siemianowka-søen, 13 i andre dele af Bialowieza området (incl 6 fugle på turen til Strict reserve), 1 Doljidy fiskedamme samt 2 fugle i Bierbza området.

**Gærdesanger** (*Sylvia curruca*)

Almindelig i alle besøgte områder, ialt 26 fugle blev noteret.

**Tornsanger** (*Sylvia communis*)

Almindelig i levende hegn og i krat. Vi har noteret op til 5 syngende fugle dagligt.

**Havesanger** (*Sylvia borin*)

Lokalt almindelig. Vi har noteret op til 10 syngende fugle dagligt.

**Munk** (*Sylvia atricapilla*)

Almindelig, vi har noteret op til 10 fugle dagligt.

**Lundsanger** (*Phylloscopus trochiloides*)

1 sang lige udenfor vort hotel i Goniadz 3 dage i træk (viste udtalt yngle adfærd)

**Skovsanger** (*Phylloscopus sibilatrix*)

Den talrigste phylloscopus-sanger inde i Bialowieza-skoven, hvor vi noterede op til 10 syngende fugle dagligt. Desuden 2 syngende i skoven på vej ud til Tredækker-spillepladsen.

**Gransanger** (*Phylloscopus collybita*)

Almindelig, både midt inde i Bialowieza-skoven og i skovbrynene. Også hyppig i skove i Biebrza-området. Vi har noteret op til 10 syngende fugle dagligt.

**Løvsanger** (*Phylloscopus trochilus*)

Lokalt almindelig. Midt inde i Bialowieza-skoven hørtes kun enkelte fugle, men i skovbryn, birkeskove og i Biebrza-området var Løvsangeren den talrigste phylloscopus-sanger. Vi har noteret op til 10 fugle på en dag.

**Fuglekonge** (*Regulus regulus*)

I alt 1 syngende fugl i Bialowieza-skoven.

**Rødtoppet Fuglekonge** (*Regulus ignicapillus*)

I alt 1 syngende fugl i Bialowieza-skoven.

**Grå Fluesnapper** (*Muscicapa striata*)

Fåtallig – 11 fugle noteret på hele turen.

**Lille Fluesnapper** (*Ficedula parva*)

Almindelig i Bialowieza-skoven, Vi havde 2 obs i form af 2 fugle syngende i Strict reserve samt 5 fugle i Bialowieza skoven nær Hajnowka.

**Hvidhalset Fluesnapper** (*Ficedula albicollis*)

Almindelig i Bialowieza-skoven, hvor Hvidhalset Fluesnapper klart er den dominerende art i forhold til Broget Fluesnapper. Vi har i alt noteret ca 25 Hvidhalsede Fluesnappere. Nogle få blev set fint. Normalt er den lille zoologiske have med skovens dyr ude i Bialowieza-skoven et godt sted til at se Hvidhalset Fluesnapper på tæt hold men vores mulighed for at besøge parken var dagen med heldagsregn.

**Broget Fluesnapper** (*Ficedula hypoleuca*)

6 hanner syngende i Bialowieza-skoven samt 2 i Narew dalen.

**Sumpmejse** (*Parus palustris*)

8 set i Bialowieza-skoven.

**Fyrremejse** (*Parus montanus*)

1 syngende fugl i Narew dalen

**Sortmejse** (*Parus ater*)

8 ex. i Bialowieza-skoven

**Blåmejse** (*Parus caeruleus*)

Almindelig, ialt 30-40 fugle noteret på hele turen.

**Musvit** (*Parus major*)

Almindelig ses de fleste steder op til 10 fugle.

**Spætmejse** (*Sitta europaea*)

I Bialowieza-skoven sås op til 2 ex. dagligt.

**Træløber** (*Certhia familiaris*)

I alt 6 fugle i Bialowieza-skoven.

**Pungmejsje** (*Remiz pendulinus*)

1 under redebygning ved Siemianowka søen, 1 på rede ved Doljidy fiskedammene, 4 spredt i Bierbza området, 1 på rede i Narew dalen.

**Pirol** (*Oriolus oriolus*)

Almindelig. Op til 10 fugle set/hørt dagligt. Synes at foretrække småskove og lunde samt skovbrynet, Kun nogle få hørt midt inde i Bialowieza-skoven, men omkring vort hotel i Bialowieza by ved kanten af skoven hørt og sås eksempelvis op til fem fugle dagligt. Ialt 38 fugle på hele turen.

**Rødrygget Tornskade** (*Lanius collurio*)

Almindelig. Op til 10 fugle noteret på en dag.

**Stor Tornskade** (*Lanius excubitor*)

Spredte iagttagelser. Vi har i alt noteret 4 fugle.

**Skovskade** (*Garrulus glandarius*)

Op til 6 dagligt i Bialowieza-området, 20 i Biebrza-området.

**Husskade** (*Pica pica*)

Almindelig

**Allike** (*Corvus monedula*)

Almindelig

**Råge** (*Corvus frugilegus*)

Almindelig.

**Gråkrage** (*Corvus corone cornix*)

Almindelig

**Ravn** (*Corvus corax*)

20 Bugfloden, 4 Bialowieza-skoven, 2 Doljidy fiskedamme, 4 Biebrza området, 2 på vejen til Warszawa.

**Stær** (*Sturnus vulgaris*)

Almindelig

**Gråspurv** (*Passer domesticus*)

Almindelig i byer og landsbyer

**Skovspurv** (*Passer montanus*)

Enkelte set i landsbyerne.

**Bogfinke** (*Fringilla coelebs*)

Almindelig i skove og hegn.

**Gulirisk** (*Serinus serinus*)

Almindelig i landsbyer. Vi har noteret op til 10 fugle dagligt.

**Grønirisk** (*Carduelis chloris*)

Almindelig set de fleste steder.

**Stillits** (*Carduelis carduelis*)

Almindelig



**Grønsisken** (*Carduelis spinus*)

3 i Bialowieza

**Tornirisk** (*Carduelis cannabina*)

Set de fleste steder op til 6 fugle i flok.

**Karmindompap** (*Carpodacus erythrinus*)

Almindelig. Vi har noteret op til 8 fugle dagligt.

**Dompap** (*Pyrrhula pyrrhula*)

1 Bialowieza-skoven.

**Kærnebidder** (*Coccothraustes coccothraustes*)

Almindelig i Bialowieza-skoven, hvor der sås og hørtes op til 15 fugle dagligt. Særligt huskes en rede nær hotel Bialowieza på vej til Narewka floden, hvor vi så begge forældrefugle fodre sine unger.

**Gulspurv** (*Emberiza citrinella*)

Almindelig.

**Hortulan** (*Emberiza hortulana*)

1 Biebrza-sumpene.

**Rørspurv** (*Emberiza schoeniclus*)

Almindelig

**Kornværling** (*Miliaria calandra*)

1 syng. Bugfloden samt 1 syng. ved Siemianowka søen.

## **Liste over iagttagne pattedyr**

Ræv  
Elg  
Kronhjort  
Rådyr  
Vildsvin  
Hare  
Egern  
Skovmår  
Odder (kun spor efter)  
Bæver (incl bævergnav og en enkelt død bæver ved Diljidy fiskedammene)  
Europæisk Bison (Vi måtte desværre nøjes med sporene. )

## **Liste over iagttagne krybdyr og padder**

Snog  
Markfirben  
Løvfør  
Gulbuget Klokkefrø meget talrig  
Desuden mange ubestemte frøer.

## **Insekter og sommerfugle**

Lille, Stor og Grønåret Kålsommerfugl  
Aurora ca 15 hunner (kan ligne Grønbroget Kålsommerfugl)  
Flagermus 2 af en mindre art ved Narew floddalen